

শ্রীগোবিন্দকুণ্ড-মাহাত্ম্য

সমুদ্র-সম্ভবা গাভী সুরভী আপন ।
দুগ্ধে অভিষেক কৈল ব্রজেন্দ্রনন্দন ॥
সেই দুগ্ধে পূর্ণ কুণ্ড 'শ্রীগোবিন্দ' নাম ।
রম্য গিরি গোবর্দ্ধনে শোভে অভিরাম ॥
কুণ্ডবারি মহাপাপহারী সে চিন্ময় ।
স্নানে পানে ভবভয় ত্রিতাপ নাশয় ॥
বহুভাগ্যে কেহ সেই দুগ্ধাস্বাদ পায় ।
চিদানন্দ-দেহ লভি কৃষ্ণ-লোকে যায় ॥
শ্রীকৃষ্ণ-মানসে যেন করে হেথা স্নান ।
গুপ্ত-গোবর্দ্ধনে রাধাকৃষ্ণ-সেবা পান ॥

শ্রীগর্গ সংহিতা

Śrī Govinda Kuṇḍa Māhātmya

samudra-sambhavā gābhī surabhī āpana
dugdhe abhiṣeka kaila vrajendra-nandana
sei dugdhe pūrṇa kuṇḍa 'śrī govinda' nāma
ramya giri govardhane śobhe abhirāma
kuṇḍabāri mahāpāpahārī se chinmaya
snāne pāne bhavabhaya tritāpa nāsaya
bahu-bhāgye keha sei dugdhāsvāda pāya
chidānanda-deha labhi kṛṣṇa-loke yāya
śrī kṛṣṇa-mānase yebā kare hethā snāna
gupta-govardhane rādhā-kṛṣṇa-sevā pāna

Śrī Garga-saṁhitā

The Glories of Śrī Govinda Kuṇḍa

(Śrī Govinda Kuṇḍa Māhātmya)

- (1) Surabhī, the divine cow who appeared from churning the milk ocean, lovingly bathed Vrajendra Nandan Krishna with her own milk.
- (2) The pond filled with that milk, “Śrī Govinda Kuṇḍa,” graces beautiful Govardhan with exquisite beauty.
- (3) The transcendental water of this Kuṇḍa can banish even the greatest sins. The threefold miseries — adhyātmic, adhidaivic and adhibhautic — and all fear of this material world are destroyed by bathing in or drinking this water.
- (4) Sometimes, by great fortune, someone will get to taste the water of Govinda Kuṇḍa as that milk, attain a transcendental form, and go to Krishnaloka.
- (5) Anyone who bathes in Śrī Govinda Kuṇḍa, desiring to serve Krishna, attains divine service of Śrī Śrī Rādhā Krishna in Gupta Govardhan (hidden Govardhan).

Synonyms [Word for Word Translation]

(1) samudra = ocean (churning); sambhavā = born of, giving birth to; gābhī = cow; surabhī = Surabhī; āpana = one's own; dugdhe = with milk; abhiṣeka = devotional bathing; kaila = did, performed; vrajendra-nandana = the son of the King of Vraja, Krishna.

(2) sei = that; dugdhe = in milk; pūrṇa = filled; kuṇḍa = pond; 'śrī govinda' nāma = called 'Śrī Govinda'; ramya = beautiful; giri = hill, mountain; govardhane = at Govardhan; śobhe = graces; abhirāma = exquisitely beautiful.

(3) kuṇḍabāri = the water of this Kuṇḍa; mahāpāpahārī = remover of the greatest sins; se = that; chinmaya = transcendental; snāne = by bathing; pāne = by drinking; bhavabhaya = fear of the material world; tritāp = threefold miseries; nāśaya = destroys.

(4) bahu-bhāgye = by great fortune; keha = someone; sei = that; dugdhāsvāda = taste of milk; pāya = gets; chidānanda-deha = form full of knowledge and bliss; labhi = by attaining, having attained; kṛṣṇa-loke = to Krishna-loka; yāya = goes.

(5) śrī kṛṣṇa-mānase = desiring to serve Krishna; yebā = anyone who; kare snāna = bathes; hethā = here; gupta-govardhane = at hidden Govardhan; rādhā-kṛṣṇa-sevā = devotional service to Śrī Śrī Rādhā and Krishna; pāna = attains, receives, gets.